L'Egalité de Roubaix-Tourcoing

ROUBAIX

Nos bureaux de Roubaix, 65, rue de la Gare (Téléphone 351.17) sont ouverts au public tous les jours, de 8 à 12 h. et de 14 à 18 heures. Toutes les insertions doivent y être remises la veille du jour de la parution, AVANT 17 heures.

Camouflez vos lumières
Dans la nuit du 25 au 26 juillet la CAMOUFLAGE ABSOLU EST OBLIGATOIRE de 21 h. 37 à 5 h. 17.

LE DIMANCHE A ROUBAIX

Permanence médicale : MM. Etienne Delahousse, 21 Boulevard de Colmar, et André Lafaye, 90 rue Descartes. Il ne doit être fait appel à l'un de ces praticiens qu'en cas d'absence du médecin de famille ou lorsqu'il y a urgence.

Pharmacies de garde : MM. Blanchart, 187 ter rue de Lannoy, et Deleporte 118 rue du Moulin.

Hôtel de Ville : Ferme, sauf le bureau d'Etat civil ouvert de 9 à 11 h. 30, pour les déclarations de naissances et de décès seulement.

Caisse d'Epargne : Fermee.

Bains-Douches : Rue Edouard Anseele, ouverts de 8 h. à 11 h.

Sports et Spectacles : Voir rubriques spéciales.

Sapeurs-Pompiers : N° 303.33.

Police-Secours : N° 305.24.

Gendarmerie : N° 307.25.

Cours Coupe Dunkel (v. Enseig. 4e p.) 10.114

LES NOUVELLES DE LA VILLE

Tentatives de cambriolage

Une plainte a été déposée au Commissariat du 1er arrondissement, par M. Leon Levenque, 64 ans, directeur de la Brasserie Roubaisienne, 4, boulevard d'Halluin, pour tentative de cambriolage commis au cours de la nuit de jeudi à vendredi.

Des individus, au nombre de 5, ont descellé la grille d'un soupirail donnant sur le devant des locaux, mais comme aucune ouverture ne s'y trouvait, ils se sont attaqués ensuite successivement à la porte du magasin de vente des liqueurs, à la grille d'une porte donnant acces au terrain servant de cour et enfin aux deux grilles d'une porte de la maiterie.

N'ayant pas reussi dans leur tentative, ils prirent la fuite en direction du pont de la Republique. Une enquête est ouverte.

— Au cours de la même nuit, une tentative de cambriolage était effectuee aux Etablissements des laines « Bonne Maman », 3, rue Dampierre. Les indesirables visiteurs nocturnes avaient fracture la porte d'entrée des bureaux lorsque l'arrivée du veilleur de nuit, M. Louis Desmulier, les mit en fuite. Une enquête est ouverte au Service rendissement.

AVIS AUX RESTAURATEURS

La Chambre de l'Industrie Hôtelière Départementale communique :

A partir de cette semaine, les tickets de viande double-lettres seront honores selon un certain pourcentage. En consequence, retaxez et voiez sur une feuille spéciale le ticket BB.

Seuls les tickets de la semaine en cours seront honores. 21.130

Une Lilloise est arrêtée pour trafic de faux tickets

Jeudi, vers 18 h. 30, le brigadier Chartrel a surpris, à la descente du Monoy, place de la Liberte, la nommee Geneviève Dietrowiez, 28 ans, sans profession, domiciliée à Lille, 42, rue Negrier, qui transportait de nombreuses bobines de fil dont elle ne voulut pas indiquer la provenance. Amenee au Commissariat central et fouillee, elle fut trouvee en possession de 3 feuilles de tickets de pain de Paris qui furent reconnues fausses, de 8 feuilles de points de textiles fausses egalement.

Mme Dietrowiez, qui s'est refusée à toutes declarations concernant l'origine des 25 bobines de fil de 690 gr. qu'elle transportait et des faux tickets a été maintenue en etat d'arrestation et deferee au parquet.

Au Petit Fourreur, 90, r. de la Vigne Roubaix. Réparations. Transformations. 2101

A PROPOS D'UN VOL DE VELO

Nous avons relate dans notre édition de jeudi soir l'arrestation pour vol d'un vélo commis place de la Gare de Mme Leorun, nee Grfila Pilloy, 190 rue Ed.-Anseele.

La proprietaire de la machine volee, un velo a cadre beige rayé de filets blancs, peut en reprendre possession au Commissariat du 3e arrondissement, place Sainte-Elisabeth.

LES TRANSPORTS ILLICITES

Un proces-verbal a eté rédigé à la charge de Mme Lamarche, nee Marie Lefebvre, 22 ans, domiciliée rue Nain, 39, qui a eté surprise alors qu'elle transportait 53 œufs et 1 k. de beurre. Elle sera également poursuivie pour outrages à agents.

— Vendredi, vers 13 h. 30, le nomme Mohammed Faheb, 44 ans, marchand ambulant, domicilié à Croix, rue de l'Amiral Courbet, cite St-Eloi, 10, a eté surpris porteur d'une grande musette contenant 12 pull-over de laine dont il ne voulut pas indiquer la provenance. Il sera poursuivi pour achat sans points de matières textiles, transport illicite de pull, pour defaut de carte d'acheteur et de facture.

La marchandise a été saisie et remise aux magasins généraux de Roubaix.

UN VOLEUR PUNI

L'inspecteur Hasquelle a mis en etat d'arrestation pour être deferé au parquet le nommé Charles Botterdael, 53 ans, 415, rue J.-Guesde, qui faisait l'objet d'un mandat d'amener pour vol complicité et recel.

EN DEFAUT

Le nommé Robert Letangre, 27 ans, mécanicien, domicilié à Pecq (Belgique), 36, rue de Lannoy, a fait l'objet d'un procès-verbal pour défaut de carte d'identité de travailleur.

— Un autre procès-verbal a été également rédigé à la charge de son employeur, M. René Lefebvre, 42 ans, fabricant de ressorts, 64, rue de Lannoy.

UN SALLOT DE COTON ABANDONNE

Jeudi, vers 17 h. 10, la brigadier Chartrel a trouvé, au cours d'une vérification opérée dans le tramway F, un ballot de coton en écheveaux qui était abandonné sur la plate-forme. Le propriétaire n'a pas été identifié. Le coton a été saisi et déposé aux magasins généraux de Roubaix.

UNE PETITE FILLE ESDUILLANTEE

Vendredi, vers 18 h., la petite Suzanne Desmulier, 4 ans, domiciliée 45, rue Jean-Macé, a reçu sur les jambes l'eau bouillante contenue dans un récipient près duquel elle jouait. Elle a été admise à l'hôpital la Fraternité. Son état n'est pas grave.

VOL AU JARDIN

Mme Balestrie, née Aimée Bilsiaux, 67 ans, ménagère, domiciliee 55, rue Jean-Mace, a deposé plainte contre inconnu au 3e arrondissement, pour vol de 10 pieds de pommes de terre d'une valeur approximative de 80 fr., commis dans son jardin, situé à l'angle des rues Van Dyck et Ingres. Une enquête est ouverte.

MORT SUBITE

Vendredi, vers 11 h. 30, le nommé Jules Docquet, 53 ans, contremaître, domicilié rue de l'Ommelier, impasse Vernet, 3, s'est affaissé brusquement sur la voie publique, face au 73 de la rue Pellart. On s'empressa immediatement, mais tout secours fut inutile et le docteur Tiberghien, mandé d'urgence, ne put que constater le deces qu'il attribua à une crise cardiaque. Le corps a ete transporté à son domicile.

LES RATIONS DE VIANDE

Pour la semaine du 20 au 26 juillet, les rations sont fixées de la façon suivante :

Consommateurs normaux. — Viande : valeur du ticket, soit pour 8 tickets, avec os : 200 gr. ; sans os : 160 gr. — Charcuterie : 54 gr.

Consommateurs prioritaires. — Travailleurs lourds. Ration complete, avec os : 525 gr. ; sans os : 420 gr. — Malades, grand régime : 720 gr. ; 578 gr. Petit régime : 540 gr. ; 432 gr.

Les rations des consommateurs prioritaires s'entendent charcuterie comprise s'il y a lieu.

Le detail des prix doit être obligatoirement affiché dans le magasin du commerçant.

ETAT CIVIL

Naissances. — Serge Bouvry, rue des Fossés, 17 ; Georges Piette, rue du Moulin, 106 ; Alain Vanhoutte, rue Daubeton, 75, ne rue Daubenton, 219 ; Ane-Marie Faveur, boulevard de la République, 33.

Publications. — André Duvillers, instituteur, rue Pelart, 27 bis, et Lucienne Dubrulle, employe de commerce, de Wattrelos, sentier Defbart, 7 ; Desiré Delaissez, tisserand, rue Léon-Allart, 4 et Jeanne Jouretz, sténo-dactylographe, de Croix, rue Victor-Hugo, 70 ; Jacques Motte, industriel, rue Henri-Bossut, 9 et Adele Colsne, sans prof. d'Armentières, rue Sadi-Carnot, 68 ; Michel Fourmentraux, débourreur, rue de Leuze, 23 et Jacqueline Brood, lucetiseuse, rue Bernard, 40, cour Castel, 8 ; Henri Ducoulombier, négociant, rue de Lannoy, 7 et Andree Duhamel, sans prof. rue de Lannoy, 48 ; Lucien Doutlens, mineur, d'Ostricourt, cour Digneau, 116, et Marie-Louise Hichart, tricoteuse, rue Montgolfier, 93.

Décès. — Gaston Florin, 40 ans, rue d'Inkermann, 2 ; Leon Peire, 62 ans, rue de l'Alouette, 21 ; Juliette Truelle, 41 ans, rue de l'Alma, 252, cour Lefebvre, 2 ; Aline Lefebure, veuve Durtez, 7 ans, boulevard Gambetta, 151 ; Jean-Bite Carette, 78 ans, rue de Albrieux, 35 ; Henri Duchatel, 82 ans, rue de Barbieux, 35.

WASQUEHAL

LA JOURNEE DU DIMANCHE

De 9 à 11 h., bureaux de la Mairie pour l'Etat civil et les affaires urgentes.

Pharmacien de garde : M. Hostaux, angle de la rue Coli et de l'avenue Clemenceau.

Toute la journée, permanence du Corps des Sapeurs-Pompiers, usine Hannart, rue de Flers. Tél. Roubaix 381.63. — Toute la journee, permanence de police au Commissariat, rue Jean Mace.

A 8 h. 30, Salle de la Mairie, inauguration des cours de solfège de la Symphonie des Prisonniers. — De 980 à 10 h. 30, Caisse d'Epargne de Roubaix à la Mairie. — A partir de 9 h. 30, au stade municipal, rue Delerue, entrainement de la section d'athlétisme des Sports Réunis.

A 15 h., réunion generale des vieux travailleurs chez Liagre, 6 rue des Villas. — A 17 h. 30, concours de piquet et manille, Salle du Cercle rue Delerue. — A 20 h., réunion generale du Cercle Saint-Joseph, Salle de la rue Delerue.

Renouvellement des cartes d'identité d'étrangers. — Le Commissariat de police rappelle aux étrangers que leur carte d'identite doit être renouvelée dans le trimestre précedant sa date d'expiration.

CROIX

LA JOURNÉE DU DIMANCHE

Union des Mutilés et Réformés. — La Commission se reunira à 18 h., chez Wardavoir, rue des Ogiers.

Union Mutuelle Croisianne. — Réunion de la Commission à 11 h. 30, chez Cuvelier, contour St-Martin.

Secours mutuels St-Pierre. — A 9 h. 45, au siège, café Saint-Pierre réunion de la Commission.

Pharmacien de service. — M. Grimonpont, boulevard Zola.

Caisse d'Epargne. — De 9 h. à 10 h. 30, à la Mairie, salle de l'Administration municipale, opérations ordinaires.

Famille du prisonnier. — Permanence de 10 à 12 h., 139, boulevard Zola.

LE RAVITAILLEMENT

La distribution des feuillets de tickets de ravitaillement pour le mois d'août aura lieu les mardi 28, mercredi 29, jeudi 30 et vendredi 31 juillet, en la salle des fêtes, Grand Place, dans l'ordre suivant : mardi, du numéro 1 à 4.000 ; mercredi, de 4.001 à 8.000 ; jeudi, de 8.001 à 12.000 ; vendredi, de 12.001 à 17.000.

Nous donnerons ultérieurement l'horaire de cette distribution.

Etat civil. — Publications : Deschamps Louis, typographe, à Roubaix, et Lefebvre Renée, sp., rue Verte, 339 ; Vigin Jacques, tarnudeur, rue du Nord, 11, et Saijl Elisabeth, épailleuse à Roubaix ; Delaissez Désiré, tisserand à Roubaix, et Jouretz Jeanne, sténo-dactylo, rue Victor-Hugo, 70.

WATTRELOS

LA JOURNÉE DU DIMANCHE

Pharmacien de service. — M. Turlur, rue du Crétinier, 4.

Caisse d'Epargne. — De 9 h. à 10 h. 30, à la Mairie.

Fraternelle des Combattants. — Permanence de 9 h. 30 à 12 h., au siège, 15, Grand Place.

Assurances sociales. — Caisse Le Travail : permanence de 9 à 11 h. au siège, 190, rue H. Briffaut.

Amicale des Garçons du Laboureur. — A 10 h., réunion générale, salle des fêtes, rue Carnot, 183.

Pour nos prisonniers. — Chez Emile Salembier, 27, Grand Place et chez P. Gyde, 190, rue H.-Briffaut, grand concours de piquet 3 tours pour 35 francs.

Le ravitaillement

Les feuilles pour août seront distribuées à l'Annexe de la Mairie, dans l'ordre suivant :

Lundi 27 juillet, de 8 h. 30 à 11 h. 45, N° 1 à 1.300, de 14 h. 30 à 17 h. 45, 1.301 à 2.800.

Mardi 28, de 8 h. 30 à 11 h. 45, 2.601 à 3.900 ; de 14 h. 30 à 17 h. 45, 3.901 à 5.200.

Mercredi 29 juillet, de 8 h. 30 à 11 h. 45, 5.201 à 6.500 ; de 14 h. 30 à 17 h. 45, 6.501 à 7.800.

Jeudi 30, de 6 h. 30 à 11 h. 45, 7.801 à 9.100 ; de 14 h. 30 à 17 h. 45, 9.101 à 10.400.

Vendredi 31 : de 8 h. 30 à 11 h. 45, 10.401 à 12.250.

Les retardataires seront servis dans la matinee du 1er au 10 aout contre remise du certificat de travail indiquant la profession exacte.

Les guichets « Vêtements et chaussures » seront fermes pendant la distribution.

L'Ouverture des Camps de vacances et cantines scolaires

Les camps de vacances municipaux et cantines scolaires s'ouvriront lundi 27 juillet.

Les élèves des écoles publiques sont convoqués à 11 h. 30 dans leurs écoles respectives.

Les élèves des écoles privées suivront les instructions qui leur ont été données par les directeurs et directrices d'écoles.

SECOURS NATIONAL

Distribution aux inscrits dont les noms commencent par P, Q, R : lundi 27 juillet ; S, T, U : jeudi 30 ; V, W, X, Y, Z : samedi 1er août.

A.C. Crétinier-Wattrelos. — Dimanche, entraînement pour tous à 9 h. 30, au terrain, rue du Beck. Vestiaire au Carin.

Amicale des prisonniers libérés. — Dimanche 28 juillet, de 11 à 12 h., au siège, 39, rue de l'Union, permanence pour les quartiers du Sapin-Vert, Saint-Gérard, Martinoire, cité Amédée-Prouvost, pour tout ce qui concerne les prisonniers libérés et les familles de prisonniers en captivité.

La permanence sera tenue par M. Jules Gamelien.

LANNOY

ALLOCATION MILITAIRE

Paiement des allocations militaires pour la période du 1er au 31 août, lundi 27 juillet, de 10 h. 30 à 11 h. 30 au Bureau de la perception, rue de Lille, 32.

Indemnité forfaitaire de combat. Les combattants pouvant prétendre à l'indemnité de combat sont priés de retirer à la Mairie (1er bureau) une formule de demande.

LYS

La Magic Studio à la Salle des fêtes. — Le Comité d'Entr'aide organise dimanche prochain 26 juillet à 15 h. 30, à la salle des fêtes, rue Jeanne d'Arc, une soiree de music hall.

Il s'est assuré pour la circonstance le concours des artistes reputés du Magic Studio de Paris et c'est vraiment à un spectacle de choix gai, varié et inedit que sont conviés tous les Lyssois.

Ils pourront applaudir les enchanteurs Helang et Helly, les Dyne Gine danseuses, un couple étrange Pédro et Paquita. Le caricaturiste X... qui presentera les artistes celebres, le Mandarin Tchi-Tchou et sa compagnie dans une grande fantaisie orientale ainsi que les clowns Rymett et Rocco ? Ce spectacle sera présenté par Mlle Ginette. Au piano d'accompagnement Mlle Mady Bell.

Ouverture des portes à 14 h. 30. Rideau à 15 h. 30.

Location au Bureau de la salle des fêtes, samedi 25 de 18 à 19 h.

Toutes les personnes qui s'intéressent au sort des prisonniers et les familles de ces derniers voudront une fois de plus marquer leur sympathie en assistant à cette séance qui apportera un peu de ressources pour permettre l'envoi de vivres à nos concitoyens éloignés de leurs foyers.

FUNERAILLES

LILLE. — Madame Henri GAUDIER-SALOMON, son épouse ; Le Docteur et Madame Edouard GAUDIER-PALLIEZ ; Monsieur et Madame Paul GAUDIER-DIBERGH, ses enfants ; Messieurs Henri et Jean-Pierre GAUDIER ; Mademoiselle Nicole GAUDIER ; Monsieur Bernard GAUDIER, ses petits enfants ; Mademoiselle Pauline GAUDIER ; Le Docteur et Madame Constant GAUDIER et leur fils ; Madame Charles GAUDIER ; Monsieur et Madame Raout SALOMON et leur famille ; Monsieur et Madame René GAUDIER, ses sœur, frère, beau-frère, belles-sœurs, neveux et nièces, ont la douleur de vous faire part du décès du-

Docteur Henri GAUDIER

OFFICIER DE LA LEGION D'HONNEUR
CROIX DE GUERRE 1914-1918
PROFESSEUR HONORAIRE DE LA FACULTE DE MEDECINE de LILLE
MEMBRE CORRESPONDANT ET LAUREAT DE LA SOCIETE DE CHIRURGIE (Prix Lannelongue)
MEMBRE CORRESPONDANT DE L'ACADEMIE DE MEDECINE ET DE LA SOCIETE BELGE DE GYNECOLOGIE

décédé à Lille, le 23 juillet 1942, dans sa 77e année, administré du Sacrement de l'Extrême-Onction.

Ils vous prient d'assister aux **CONVOI et SERVICE SOLENNELS** qui auront lieu le **LUNDI 27 JUILLET, à onze heures**, en l'Eglise du Sacré-Cœur, sa paroisse, d'où son corps sera conduit au cimetière de l'Est, pour être inhumé dans le caveau de famille.

Assemblée à la maison mortuaire, 175, rue Nationale, Lille, à dix heures quarante-cinq. — La famille recevra les condoléances à l'issue de la cérémonie religieuse.

Pompes Funèbres Générales, 69, rue Nationale, Lille - Tél. 712.75

TROIS PILLEURS DE JARDINS SONT ARRETES

Jeudi, vers 22 h. 30, les gardiens de la paix ont appréhendé au cours d'une tournée de surveillance les nommés Modeste Verhelle, 22 ans, rattacheur, rue de Tournai, à Lannoy ; Aimé Verhelle, 18 ans, rattacheur à Lys, rue du Colisée, impasse Jacquard, 13 ; Noël Dradi, 30 ans, manœuvre, domicilié à Roubaix, rue des Filatures, cour Loridan, 3, qui ont été surpris en flagrant délit de vol de pommes de terre au préjudice de Mme Germaine Dervaux, Vve Tiberghien, cultivatrice, laquelle a déposé une plainte.

Les trois voleurs qui avaient arraché chacun 5 à 8 kilos de pommes de terre ont été mis en état d'arrestation et déférés au Parquet.

LEERS

60 kilogs de viande saisis par la douane

Jeudi matin une perquisition effectuée par le lieutenant des Douanes Mercier, le brigadier Gazanion et quelques préposés, au domicile de M. Georges Delrue, 83, rue de Roubaix, amena la découverte de 80 kg. de viande, qui saisis, ont été transportes au Bureau des Douanes de Grimonpont pour être dirigés ensuite sur le Centre du ravitaillement general.

Le boucher d'occasion a été invité à se rendre audit Bureau des Douanes pour être mis au courant des sanctions dont il s'était rendu coupable et pour lesquelles il eût le libre choix entre la transaction et la prison.

Indemnités de combat. — Des formules pour demande d'indemnites de combat sont tenues à la disposition des intéressés à la Mairie.

Après la viande, le savon ! — Une seconde perquisition effectuée vendredi matin chez Mme Vve Leclercq, rue Michelet, 23, soupçonnée de complicité dans le marché noir eut pour résultat de découvrir une bassine contenant environ 30 kg. de savon mou.

HEM

Vol de pommes de terre. — Des plaintes pour vols commis dans les jardins ont été déposées par Henri Loridant, cultivateur, 73, rue de Roubaix, et par Charles Delattre, 47 ans, domicilié 25, rue Jules-Guesde. Enquête ouverte.

...Et de sucre. — Au cours d'une des dernières nuits, des individus se sont introduits dans les magasins de la brasserie Leclerc, 40, rue de Croix et se sont emparés de 300 kilos de sucre destinés à la fabrication de la bière. Le préjudice cause est de 2.500 fr. environ.

M. Etienne Leclerc, gerant de brasserie, a déposé plainte à la police qui a ouvert une enquête.

Tournoi de boules à l'Etaque. — Distribution des prix dimanche 26 juillet à 17 h., chez Vve Bossut, 171 rue de Lille (Hempempont). Les prix non réclamés pour le même jour à 22 h., resteront acquis à l'œuvre.

Le même jour à 15 h., chez Vve Bossut partie de boules pour 200 fr. (3 contre 3) au profit des prisonniers d'Hem.

HALLUIN

LE DIMANCHE

Médecin de service : M. Emile Graye, place de l'Eglise.

Bains municipaux : ouverts de 8 à 11 h. 30.

Etat civil : permanence, de 9 à 10 h. 30.

Mutilés du travail : au local, 21, rue Henri Guesquière, permanence de 11 à 12 heures.

Pour les prisonniers : au Cercle rue de la Gare, à 18 h., grande fête de famille et séance théâtrale.

Cercle Saint-Joseph : rue de Lille à 16 h., concours interclubs de jeu de boules à l'étaque.

GRANDE FÊTE DE BIENFAISANCE

C'est aujourd'hui dimanche 26 juillet qu'aura lieu la grande fête de bienfaisance, salle du Cercle catholique, rue de la Gare, au profit des veuves et orphelins de guerre et pour les prisonniers halluinois encore en captivité.

Cette fête organisée par le service des douanes d'Halluin et la « Famille du Prisonnier » est assurée d'un grand succès.

Les billets vendus font prévoir une affluence telle qu'il est à craindre que la salle ne soit trop petite toutes dispositions ont été prises pour y remédier. Citons la partie théâtrale avec la participation d'artistes roubaisiens renommés.

Lundi soir, au même local, Cabaret Flamand et tirage de la grande tombola gratuite, dont les nombreux lots intéressants, sont toujours exposés chez Rampelberg et chez Vandewynckèle, rue de Lille.

LE RAVITAILLEMENT

Les feuilles de tickets valables pour le mois d'août, seront distribuées à la mairie (salle de musique) dans l'ordre numérique des cartes d'alimentation et sur présentation desdites cartes aux jours et heures indiqués ci-dessous :

Lundi 27 juillet : de 8 h. 30 à 9 h. 30, 1 à 200 ; de 9 h. 30 à 10 h. 30, 201 à 400 ; de 10 h. 30 à 11 h. 30, 401 à 600.

De 14 à 15 h., 601 à 800 ; de 15 à 16 h., 801 à 1.000 ; de 16 à 17 h., 1001 à 1200.

Mardi 28 : de 6 h. 30 à 9 h. 30, 1201 à 1400 ; de 9 h. 30 à 10 h. 30, 1401 à 1600 ; de 10 h. 30 à 11 h. 30, 1601 à 1800.

De 14 à 15 h., 1801 à 2000 ; de 15 à 16 h., 2001 à 2200 ; de 16 à 17 h., 2201 à 2400.

Mercredi 29 : de 8 h. 30 à 9 h. 30, 2401 à 2600 ; de 9 h. 30 à 10 h. 30, 2601 à 2800 ; de 10 h. 30 à 11 h. 30, 2801 à 3000.

De 14 à 15 h., 3001 à 3200 ; de 15 à 16 h., 3201 à 3400 ; de 16 à 17 h., 3401 à 3600.

Jeudi 30 : de 8 h. 30 à 9 h. 30, 3601 à 3800 ; de 9 h. 30 à 10 h. 30, 3801 à 4000 ; de 10 h. 30 à 11 h. 30, 4001 à 4200 ; de 14 à 15 h., 4200 à 4400 ; de 15 à 18 h., 4401 et plus.

Vendredi 31 juillet : retardataires.

LE COIN DES CONTRAVENTIONS

L'activité de la police locale s'est traduite au cours de la journée de jeudi, par la rédaction de procès-verbaux aux contrevenants suivants :

Elisa Deleu, épouse Avet, qui exploite le café de la Pomme d'Or, 33, rue de Lille, a été verbalisée pour donner asile la nuit à un logeur sans le faire figurer sur le registre.

— Achille Saint Venant, 37 ans, cafetier, angle des rues de la Gare et du Midi, a fait l'objet d'un procès pour laisser danser sans autorisation.

— Georges Vandewynckèle, 18 ans, aide-maçon, 37, rue de la Ferme, à Menin, tenta, à bicyclette, de dépasser le tramway à l'arrêt, gênant la descente des voyageurs, cette infraction au code de la route a été sanctionnée par une contravention.

— Rue Pasteur, Saingier Robert, 28 ans, marchand ambulant, 39, rue de Labourdonnaie, à Lille, rencontré n'a pu exhiber à la demande des agents son récépissé de déclaration, autorisant sa profession. Il fut gratifié d'une contravention.

— Alphonse Debouvries, 32 ans, métallurgiste, à Menin, rue du Prince Bauduin, 21, rencontré après l'heure du couvre-feu, rue de Lille, a été verbalisé.

— Céline Provost, 41 ans, ouvrière d'usine, à Menin, qui circulait à bicyclette demunie d'éclairage la nuit, a été notée et penalisée.

— Letondeur Raymond, 17 ans, domicilié à Neuville-à-Ferrain, 6 rue du Chemin Vert, qui circulait sur le trottoir avec une bicyclette dépourvue de plaque d'identité a récolté deux contraventions.

MOUVAUX

OMELETTES AU LARD...

Mercredi soir, vers 23 h., des agents en tournée virent descendre du Mongy, deux personnes lourdement chargées qu'attendaient deux autres personnes.

Questionnées aussitôt, les voyageuses déclarèrent transporter du beurre, du lard et des œufs. Emmenées au Commissariat, il fut constaté que Mme Van Merhaeghe, née Gueldhof Marthe, demeurant à Mouvaux, rue de Tourcoing, 1m passe Gouillard, 3, transportait 5 k. 500 de beurre, 18 k. de lard et 21 œufs. Ces marchandises étaient destinées au marche noir et auraient été revendues, d'après les dires de l'intéressée, avec un gros bénéfice.

Mme Delannoy, née Debœuf Rachel, demeurant à Wattrelos, Carrière Bonte, 7, transportait 10 k. de beurre pour sa consommation personnelle, dit-elle.

Ces voyageuses étaient attendues par Mme Cossaert, née Debœuf Louise, demeurant Moulin-Cardon, 27, à Bondues, et par M. Halluin Florent, demeurant à Flers-Lille, rue Henri-Ghesquières, 2, et qui devaient aider au transport des marchandises. Après procès-verbaux, le quatuor fut relâché et les marchandises remises au ravitaillement.

Transport illicite. — M. Gyrhem Henri, cultivateur à Bondues, transportait du charbon et des pommes de terre sans bons de déblocage. La police locale en tournée s'informa du contenu des sacs et, après les avoir fait déposer au Commissariat de police, le nantit d'un procès-verbal.

NEUVILLE - EN - FERRAIN

LA SOUSCRIPTION DU COMITE D'ENTR'AIDE aux PRISONNIERS

Nous rappelons que les collecteurs passeront dans la matinée de demain dimanche 26, pour recueillir le versement des habitants en faveur du Comité d'entr'aide. La commission espère que chacun, suivant sa condition respective, eu égard au sort des prisonniers, réservera le meilleur accueil aux dévoués quêteurs pour qu'ainsi soit affirmée la générosité unanime de la population.

Caisse d'épargne. — Succursale fermée le dimanche 28 juillet.

LINSELLES

UNE ROUBAISIENNE PRISE EN FLAGRANT DELIT DE VOL

Depuis quelque temps, les vols de pommes de terre se multiplient dans la commune. Une surveillance étroite de la police dans le hameau de la Vincourt a permis de mettre la main sur Mme Elisa Berekman, épouse Cartigny, qui dérobait des pommes de terre sur la propriété de Mme Georges De Jannoy. Cette femme habite Roubaix, rue Henri-Lefebvre, 18. Elle était en possession de 12 kilos de tubercules. Le garde Blondeau a remis l'intéressée entre les mains de la gendarmerie d'Halluin.

RONCQ

Commandes de charbon

Le Consortium Charbonnier informe la population de la Commune de Roncq (Blanc-Four), que l'inscription des commandes de charbon se fera les 27 et 28 juillet, au debit de tabac Ladsous, rue de Lille.

Le 27 juillet : Rue de Lille (côté impair, 1 à 151), rue Pasteur (jusqu'au bout), carrière Saint-Roch, rues de Linselles, du Bois-Blanc, du Cimetière, J.-Watteau, de Lille (côté pair, 2 à 138), Chemin Vert, carrière Dessauvages.

Le 28 juillet : Rues de Tourcoing, des Châlets, de la Montagne, du Moulin, Louise-de-Bettignies, Abbé-Lemire, du Dronckaert (depuis le Pied-de-Bœuf jusqu'à la limite de Bondues.

MARCQ-EN-BARŒUL

Vols en série

Procès-verbal a été dressé à la charge du nommé Hantson Andre, chauffeur, demeurant à Roubaix, 30, rue de Wasquehal, à la suite d'une plainte de M. Duvillier Alfred, chef de service des établissements D.A.V.U.M. à Marcq-en-Barœul, 225, rue Delcenserie, pour vol de dix barres de fer, d'une valeur de mille francs.

Des enquêtes sont ouvertes sur plaintes de : M. Mangez Robert, chauffeur au service de la maison Demevère 243, rue Léon-Gambetta à Lille, pour vol de 48 kilos de farine pour enfant, commis dans sa camionnette automobile qui était en panne avenue de la Marne à Marcq-en-Barœul.

M. Renard Henri, cultivateur à Marcq-en-Barœul, 41, rue Charcot, pour vol de 400 pieds de pommes de terre, commis ces jours derniers dans son champ même rue.

M. Backelant Jules, demeurant à Marcq-en-Barœul, 95, rue Pasteur, pour vol de 150 kilos de pommes de terre, commis au cours de la nuit dans son jardin rue du Docteur-Chareot.

Le Ravitaillement

La distribution des titres de rationnement pour la période du 1er au 31 août s'effectuera dans les différents secteurs comme suit :

Mardi 28 juillet, de 9 h. 30 à 12 h., N° 1 à 300 et de 14 h. à 17 h., 301 à 800 ; mercredi 29 juillet, de 9 h. 30 à 12 h., 801 à 900 et de 14 h. à 17 h. 30, de 901 à 1.200 ; Jeudi 30 : de 9 h. 30 à 12 h., 1.200 à 1.500 et de 14 à 17 h., de 1.501 à la fin.

Les bénéficiaires de rations supplémentaires doivent retirer ces suppléments en même temps que leurs titres.

Ceux dont la carte d'alimentation est retenue par le service du ravitaillement pourront se présenter en Mairie les 29 et 30 juillet.

Savon supplémentaire. — Période août, septembre, la distribution se fera au secteur du 4 au 7 août.

Syndicat des maraîchers. — Une assemblée générale des maraîchers aura lieu le dimanche 26 juillet, à 9 h. 45, au siège du syndicat, Café Marescaux, Grand Place. Il sera fait des communications importantes. De plus, il sera débattu des décisions à prendre sur différentes questions ; que chacun y vienne, car il y aura pour tous les maraîchers des renseignements très intéressants à recueillir.

FRETIN

Trois Roubaisiens voleurs sont arrêtés

Les nommés Léon Carion, 32 ans, demeurant à Roubaix ; Jules Carion, 22 ans, même adresse et Edouard Czaja, 19 ans, demeurant aussi à Roubaix, ont dérobé chacun une cinquantaine de kilos de pommes de terre dans la plaine d'Ennevelin, mais au moment de prendre le train à la gare de Fretin ils ont été appréhendés par le garde champêtre Delgrange et remis à la gendarmerie de Pont-à-Marcq qui les a déférés au Parquet.

Edouard Czaja a été en outre l'objet d'un procès-verbal pour défaut de carte d'identité.

LES SPECTACLES

A ROUBAIX

COLISÉE

Samedi : 7 h. 30 — Dimanche : 3 h., 5 h. 30, 8 h. — Lundi : 3 heures

GRACE MOORE, la célèbre cantatrice
Georges THILL et André PERNET, de l'Opéra, dans :

LOUISE

D'après l'Opéra bien connu de Gustave CHARPENTIER
UN CHARME POUR LES OREILLES ET LES YEUX OU PITTORESQUE - OU SENTIMENT - DE L'EMOTION
Première partie variée — LES ACTUALITES MONDIALES
—o— Film interdit aux moins de TREIZE ANS —o—

2.500

ALCAZAR Rue de Tourcoing — Samedi : 7 h. 30 — Dimanche 2 h. 30, 5 h. 15, 8 h. — Lundi : 3 h. 30 - 7 h. 30
Un très beau film dramatique
JEANNE DORÉ le calvaire d'une mère
Première partie variée - Actualités
Sem. proch. : Première sc. X Leonard

MAISON DES **TRAMWAYS**
Samedi à 7 h. 30
DIMANCHE, 2 h. 30, 5 h. 15, 8 h.
PREMIÈRE
Magnifique drame policier
Frem. partie variée - Actualités
Lundi - Jeudi, matin, à 3 h. 30

A TOURCOING

CENTRAL CINÉ
Ed. Fouillère, F. Richard Willm dans
« BARCAROLLE »
avec R. Karl, F. Febre, G. Manès (Actualités) - Samedi : 7 heures
Dimanche, 2 h. 30 - 5 h. 30 - 8 h. 30
Lundi, 3 heures et 7 heures
Loc. ouv. dimanche, de 2 h. à 12 h.
—o—o—
Période des Congés payés
à partir de la semaine prochaine
FERMETURE ANNUELLE
Réouverture : SAMEDI 15 AOUT
2.530

A WATTRELOS

CONFORT — **CRETINIER-PALACE** — SECURITE
SAMEDI 7 h. 15 — DIMANCHE et LUNDI : 3 h. et 7 h. 15
LES ACTUALITES MONDIALES — PREMIÈRE PARTIE
Heinrich GEORGE dans un film magnifique
CŒUR IMMORTEL
Location de 10 à 12 heures — La sem. proch. : LA RONDE DES HEURES
30.888

FAMILIA Sdi 7 h.; Di. 2 h., 5 h., 7 h. 45 — Lundi, 3 h., 7 h. - Jdi 3 h.
JEANNE DORÉ ou « LE CALVAIRE D'UNE MÈRE »
COURT SUJET - Actualités
30.897

A FLERS

FALACE : Sam., Ldi 7 h. 30 ; Di. 3-6 h. — **Astusi.** - A. Luguet, Azais, J. Delubac
« LE COLLIER DE CHANVRE »
30.899

TOURCOING

Nos bureaux de Tourcoing, 3, rue Fidèle-Lehoucq. (Téléphone 4.55) sont ouverts au public tous les jours de 8 à 12 h. et de 14 à 18 h. Toutes les insertions doivent y être remises la veille du jour de la parution, AVANT 18 heures.

Le Dimanche à Tourcoing

Pompiers : Tél. 4.13.

Gendarmerie : Tél. 3.01

Police-Secours : Tél. 4.50.

Hôtel de Ville : fermé, sauf le bureau de l'Etat Civil ouvert au public de 9 à 12 h. pour les déclarations de naissances et décès seulement.

Caisse d'épargne : fermée.

Bains municipaux, rue du Pilletemps, ouverts au public de 6 à 11 h., piscine et bains.

Pharmacies de garde : M. Cappelle, 2, Grand-Place ; M. Jacques 311, rue de la Croix-Rouge.

Sports et spectacles : voir rubriques spéciales.

A TRAVERS LA VILLE

Une odieuse escroquerie

Nous avons relaté ces jours derniers l'escroquerie dont avait été victime un vieillard incurable qui, avant de partir à l'hospice, avait mis son mobilier en vente. Un jeune homme abusant de sa victime, s'était fait remettre des chaises dont il n'avait pas versé le prix.

L'enquête menée par la police a permis d'identifier l'escroc. Il s'agit d'un certain René Leclercq, 22 ans, peigneur, 13, place des Phelempins. Les chaises ont ete restituées au vieillard et un procès-verbal des faits a été transmis au Parquet.

Des faux tickets de pain

M. Redouin, commissaire de police, a fait une tournee de verification dans les boulangeries de la ville et il a constate que de nombreux faux tickets avaient été remis aux commerçants, ils correspondent en eff